ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre, Ministre des Communications et des Entreprises publiques, le 11 août 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 9 décembre 1982 fixant, en application de l'article 35, § 1er, de la loi du 12 juillet 1976 les modalités de prise en charge et de liquidation par la Caisse nationale des calamités, de certains frais de fonctionnement des services chargés de l'exécution de ladite loi", a donné le 18 octobre 1993 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 11 augustus 1993 door de Vice-Eerste Minister, Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 december 1982 tot vaststelling, overeenkomstig artikel 35, § 1, van de wet van 12 juli 1976 van de wijzen waarop sommige werkingsonkosten van de met de uitvoering van die wet belaste diensten, door de Nationale Kas voor Rampenschade worden ten laste genomen en betaald", heeft op 18 oktober 1993 het volgend advies gegeven :

Les personnes, que l’Etat a engagées par contrat en vue de renforcer les services chargés de l’exécution de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, ne semblent pas pouvoir être considérées comme des "agents de l’Etat" au sens de l’article 35, § 1er, quatrième tiret, de ladite loi.

Il en résulte que le Roi n’est pas habilité à déterminer la mesure dans laquelle la Caisse nationale des calamités doit prendre en charge la rémunération de ces personnes, que la loi elle-même met, en totalité, à charge de la caisse.

Ne peuvent être réglées par le Roi que les modalités de prise en charge et de liquidation de ces rémunérations, ce que l’arrêté en projet ne fait pas.

De personen, die door de Staat bij arbeidsovereenkomst zijn aangeworven om de diensten te versterken die belast zijn met de uitvoering van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, lijken niet te kunnen worden beschouwd als "Rijksambtenaren" in de zin van artikel 35, § 1, vierde streepje, van de genoemde wet.

Daaruit volgt dat de Koning niet gemachtigd is vast te stellen in welke mate de bezoldiging van deze personen ten lase van de Nationale Kas voor Rampenschade komt, welk bezoldiging door de wet zelf geheel ten laste van de Kas wordt gelegd.

De Koning kan slechts bepalen volgens welke nadere regels de bezoldigingen ten laste genomen en betaald worden, wat niet geschiedt in het ontworpen besluit.

La chambre était composée de

Messieurs : C.-L. CLOSSET, président de chambre,
R. ANDERSEN, conseillers d'Etat,
J. MESSINNE,
F. DELPEREE, assesseurs de la section de législation,
P. GOTHOT,
Madame : M. PROOST, greffier assumé.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. P. ERNOTTE, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J.-L. PAQUET, référendaire adjoint.

LE GREFFIER,

M. PROOST.

De kamer was samengesteld uit

De heren : C.-L. CLOSSET, kamervoorzitter,
R. ANDERSEN, staatsraden,
J. MESSINNE,
F. DELPEREE, assessoren van de afdeling wetgeving,
P. GOTHOT,
Mevrouw : M. PROOST, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. ERNOTTE, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J.-L. PAQUET, adjunct-referendaris.

DE GRIFFIER,

M. PROOST.

LE PRESIDENT,

C.-L. CLOSSET.

DE VOORZITTER,

C.-L. CLOSSET.